PUEBLO A PAPIA



AVP A MARCA HISTORIA

MANERA MIKE A PRIMITI

MEP a perde den tur distrito

AVP cu un victoria abrumador





Despues di a pasa 8 aña den oposicion, ayera AVP a logra un victoria abrumador.

Mester bisa cu for di momento cu e prome resultado a cuminsa drenta, e no ta caba cu e partido berde lo haci un cos den e eleccion aki.

Cada biaha cu e resultado di un urna ta drenta, e comentario tabata cu AVP a subi. Hasta den distrito di Santa Cruz, caminda cu MEP ta domina, por a nota cu e partido berde a bay dilanti. Tin caminda cu inclusivo cu MEP a bay atras, apesar cu nan a keda e partido mas grandi den Santa Cruz, Paradera y na Savaneta.

Si analisa e lista preliminar, por nota cu e prome resultado a drenta, ya caba tabata visibel cu e partido berde lo bay goberna su so, algo cu nan no a experencia pa hopi aña.

Te na final di edicion no tabata conoci si AVP lo a saca 11 of 12 asiento. Pero hecho ta cu nan lo bay goberna nan so.

E pronostico te na siere di nos edicion tabata cu Democracia Real no a haya e dos asientonan cu a pronostica pero lo keda cu un asiento. Loke tabata remarcabel tabata cu e dos partidonan chikito cu tabata den Parlamento, MPA y RED a keda afo e biaha aki.

Apesar cu dirigentenan di AVP tabata sigur cu nan lo saca mayoria, e votadornan mes tabatin nan duda debi na







Ya for di awe caba

Gobernador Refunjol lo reuni cu Presidente di Conseho Supremo Electoral y cu Prome Minister Oduber

Pa analisa resultado di eleccion di ayera



DESPUES cu pueblo a bay vota masalmente, ya awe y mañan, Gobernador Refunjol lo cuminsa cu su reunionnan consultativo. Asina p.e. den prome oranan di awe mainta, y tambe mañan Gobernador lo ricibi den su despacho, Presidente di Conseho Supremo Electoral, mr. ing. Hubert Maduro, kende lo suministra Gobernador e resultado pre-eliminar.

Durante e encuentro aki, sigur Gobernador lo kier sa con a bay cu eleccion di ayera, pero tambe lo kier sa di e criticanan cu tabatin y pakico.

Despues di recibi Presidente di Conseho Supremo Electoral, Gobernador Freddy Refunjol lo recibi Prome Minister Nel Oduber. E lo kier tende di e lider di MEP, pero den su calidad di Prome Minister, kico e ta pensa di eleccion y kico su opinion ta riba e resultado.

Dialuna awor, Gobernador Freddy Refunjol lo sigui cu su reunionnan consultativo y asina lo topa cu Presidente di Raad van Advies, Presidente di Staten y lo topa cu e dos lidernan di e dos partidonan mas grandi.

Diamars Gobernador lo sigui cu reunionnan consultativo, unda e lo recibi e demas lidernan di e partidonan politico, sigur esnan cu a haya asiento den e eleccion aki. Esnan cu no haya asiento, no ta bin na remarca pa reuni cu Gobernador Freddy Refunjol. Despues di e reunion di diamars awor, lo sigui cu e proceso di formacion di e proximo Gobierno.

For di e consultanan aki, Gobernador Refunjol lo determina kende(nan) e lo nombra como posibel informador di e proximo Gobierno.

Mike Eman a votegether mas grandi





Extraoficialmente AWEMainta a haya informacion cu Mike Eman a resulta e votgegether di Aruba. Maske cu e conteneo oficial no ta cla, tur cos a indica cu esey t'e caso.

AVP a kibra e record tambe di partido MEP, cu mas di 26 mil voto.

MEP no a pasa 20 mil voto, loke ta ilustra su derota. Si MPA a coi algun voto mas, e lo a kita e restzetel cu MEP a haya. MEP a haya de facto 1 restzetel, cu manera ilustra ta un derota. MEP a saca 7 asiento clean. Ultimo eleccion, el a saca 9 mas 2 restzetel.

Gobernador ta mustra cu era importante p'e Gobierno

UN di e personanan cu a bay deposita su voto tempran mainta tabata Gobernador Fredis Refunjol.
E representante di La Reina ayera mainta a haci un apelacion fuerte na tur ciudadano pa bay eherce e derecho di voto cu nan tin. No solamente pa cumpli cu e derecho di voto, pero tambe pasobra e ta importante pa bo duna bo opinion di e manera aki di riba kico bo ta pensa di manera cu e pais ta wordo maneha.
Di otro banda mester tene cuenta cu decisionnan importante mester bay wordo tuma y pa cual e Gobierno cu ta bay sinta mester refleha riba nan.









Momento cu Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras Ta yegando pa deposita su voto na Graf van Zinzendorf School na San Nicolas

Stichting Aruba Xavier ta ofrece

Un alternativa acredita pa educacion secundario





STICHTING Aruba Xavier Education ta ofrece ayudo na studiantenan cu tin dificultad di sigui nan lesnan on-line, y prepara pa e examennan di SATs of TOEFL riba nan mes.

E fundacion no ta traha pa ganashi y ta opera un facilidad di leslokaal, situa na e di dos piso di e edificio di Dura net banda di e caminda principal di Sasaki, unda un maestro full time ta presente pa yuda studiantenan cu nan calculacionnan matematico, cla pa revisa nan trabao completo, na cualkier momento.

E facilidad completamente airecondiciona ta ofrece e ayudo academico aki den Scheikunde, Biologie, Rekenen como tambe lesamento na Ingles pa scol basico y educacion segundario.

E scol, segun directora Fatima el Lazkani Baroud, ta duna muchanan cu no por studia na cas un ambiente di klaslokaal moderno. Y ya cu e sistema educacional akinan ta Hulandes, studiantenan di diferente caminda y cultura hopi biaha ta hay'e dificil pa sigui les y ta stop di bay scol. Stichting Aruba Xavier Education ta duna nan un alternativa cu Penn Foster on line cu tambe ta duna un diploma completamente acredita, no solamente e Desaroyo di Educacion General.



Birando un graduado di Scol Secundario, Fatima ta agrega, ta habri oportunidadnan nobo - bay un universidad, cuminsa un carera nobo, gana mas placa. Y si graduadonan dicidi di no bay sigui studia na un universidad of college, nan Diploma di High School di Penn Foster on line por cualifica nan pa areanan di carera nobo y excitante.

Na Stichting Aruba Xavier Education, studiantenan ta bin les cu nan mesun laptop 5 dia pa siman y ta traha riba nan huiswerk riba nan mesun tempo. Durante e pausanan nan por disfruta di e compania di nan coleganan di scol. Mas o menos nuebe luna ta ser rekeri pa cada aña di High School, y mayoria di studiante ta di acuerdo cu e curiculo no ta dificil pa sigui.

Durante e oranan di anochi algun dia di siman, e facilidad ta duna les di Mandarin basico na adultonan, y ya cu Mandarin ta e idioma di negoshi di futuro, conocemento di e idioma lo mehora bo potencial pa haya un trabao. Lesnan di combersacion di Mandarin Basico ta pa mucha y adulto y Ingles tambe ta ser ofreci como un di dos idioma/idioma stranhero den oranan di anochi.



Otmar Oduber a pasa gradici nos Director Toko Winklaar



OTMAR Oduber, candidato nr. 5 riba lista di AVP, a pasa oficina di AWEMainta, unda el a bishita nos Director Victor (Toko) Winklaar cu e meta pa gradici'e p'e publicidadnan duna na su persona. Otmar Oduber ta masha confia cu AVP t'e partido cu lo gana eleccion. E biaha aki, sigur Otmar Oduber a hiba un campaña basta pisa y ta masha confia di lo saca su mes.

Tabatin masha fayo organisatorio na diferente stemlokal

DIABIERNA mainta a surgi un caos ora cu a ripara cu tin hopi fayo organisatorio na diferente stemlokal rond di Aruba. Tin cu no tin stembus y e ora ey ta duna e Presidente n'e stemburo e stembiljet. E procedura aki no ta cuadra cu normanan pa un eleccion den secrecia.

Na San Nicolas, p.e. na stemlokal 59, Graf von Zinzendorf School, no tabatin e hokinan mes instala pa vota. T'e mainta ey, despues di 8 or di mainta, ora cu esaki mester habri, e ora ey personal di DOW a bin claba esaki den otro. Logico cu e cantidad di votador cu a acudi tempran a rabia y mester a ser control. No t'e localidad aki so tabatin critica, y asina tabatin mas. Hasta a cuestiona e potlood cora, cu su punto no ta sirbi. No ta controla e material aki? Esaki no ta forma pa organisa un eleccion. Kende pa culpa?

Varios urna a habri laat

APESAR di tur preparacion cu Conseho Supremo Electoral tabatin, algun problema na inicio di votacion ayera mainta.

E prome problema detecta tabata esun na Centro di Bario Playa Pabao caminda cu e hendenan no por a cuminsa vota pa 8'or apesar cu nan a yega tempran. Por a compronde cu tabatin problema cu e buzon caminda mester deposita e voto cu no por a wordo habri. Esaki a causa iritacion serca e habitantenan di e area ey cu mester a para den e higra di solo pa spera te ora cu 35 minuut despues e prome persona por a deposita su voto.

Otro lugar cu a confronta problema tabata e centro di votacion na Burunbundu na Sabana Basora, cual ta un centro nobo.

Informacion no oficial ricibi ta indica cu e centro no tabata prepara manera cu tur e otronan. Pa ora cu e urna a logra habri pa atende su prome votador, ya un ora a pasa y tabatin casi 100 persona para den e fila largo, cu ta sali for di e sala di votacion pasa den e gang, sali pafo te na e porta di entrada pafo di e scol.

Comision di Bon Boluntad a constata

Cu mayoria partido politico no a tene nan mes na regla di etica y tambe tin medio di comunicación cu a contribui n'esaki

COMISION Bon Boluntad (CBB) a analisa e kehonan cu ciudadano y instancianan a deposita na CBB den e periodo cu a transcuri desde cu a inicia su trabao den e actual campaña electoral te cu e ultimo siman aki.

Den e recado di prensa aki CBB ta duna un relato tocante esaki y un comentario unda esaki ta al caso.

Keho riba material di propaganda: CBB a haya un cantidad di keho riba ponemento di material di propaganda manera bandera y borchi riba lugar no apropia, manera tereno publico. Tambe keho riba kitamento o hortamento di bandera di parti di contrincante politico y intimidacion relaciona cu ponemento di borchi.

CBB a denuncia e hechonan aki repetidamente y a urgi tambe Direccion di Obra Publico (DOW) pa tuma medida pa kita material di propaganda for di propiedad publico. Te awor esaki no a resulta den mucho actividad di e departamento aki, aunke Director di e servicio publico, ing. Jossy Figaroa a anuncia cu accion lo ser tuma. E hecho mas grave den e categoria aki tabata kimamento di un trailer, esta di Benny Sevinger cu molotov cocktail, cu e candidato menciona tabata usa pa su campaña.

Actividad politico riba caminda publico: Hopi keho CBB a ricibi encuanto e forma con partidonan politico ta tuma caminda publico den nan poder, den cierto caso hasta rotonde completo y sin permiso p'esaki, pa parti material di propaganda manera sticker. E actividadnan aki principalmente den fin di siman a bira un estorbo grandi p'e ciudadano cu kier usa caminda publico simplemente p'e yega otro lugar.

Ademas e obstaculacion di trafico aki ta haci cu hopi ciudadano ta sinti nan mes presiona pa duna cara mientras nan no kier. No ta nada agradable ora bo ta ser obliga pa bisa si o no pa acepta o nenga material di propaganda, mientras den hopi caso ta trata di persona cu no ta anonimo den comunidad, y no gusta di keda marca, pasobra nan ta acepta o nenga material di propaganda.

Keho tocante medio di comunicación: CBB a ricibi diferente keho tocante varios aspecto den transmision di radio y television, di cual CBB ta menciona algun di importancia: Uso di material audivisual cu ta propiedad intelectual di otro sin permiso; Kimamento di bandera di Aruba den un spot di tv, alegando cu e contrincante politico ta haci esey; Calificacion di contrincante politico den terminonan inaceptable den un corant; e

medio aki no a firma convenio cu CBB; Insinuacion tocante orientacion sexual y bida priva di un mandatario; pa CBB no tin absolutamente ningun motibo p'esaki ta topico den campaña electoral y e ta toca derecho fundamental constitucional di un persona y tambe ta un violacion serio di reglanan general di etica periodistico.

Ta trata di un medio cu no a firma convenio cu CBB; Acusacion di a ricibi placa di Gobierno pa cierto servicio (huur di edificio), mientras cu segun denunciante esaki no ta berdad.

Den e casonan menciona, CBB a haya denuncia, pero naturalmente no semper ta dispone di e informacion pa deduci si e keho ta basa riba berdad o no. Den cierto caso, e denunciante por o ta haciendo tramite caba pa atende su derechonan via Corte.

Den su informe despues di eleccion, CBB lo duna un relato mas extenso di loke a observa y a ricibi como den henter e campaña y lo duna tambe sugerencia pa mehoracion.

Lider di partido AVP Mike Eman a deposita su voto cu e conviccion cu proximo gobierno lo ta di pueblo pa pueblo



FAMIA, candidatonan di partido y miles di persona a compaña Mike Eman, lider di partido AVP pa 1:30 ayera tardi na Colegio Arubano caminda el a deposita su voto. Naturalmente e emocionnan tabata hopi grandi mirando e sosten gigantesco cu el a haya, pero na mes momento mester bisa cu na dado momento el a kibra, mirando cu esaki ta promer biaha cu su señora mama, Blanche Eman, no tabata presente na un momento historico asina.

Na su yegada el a declara cu e forma con nos comunidad ta biniendo hunto ta testimonio cu pueblo a dicidi cu Aruba kier un gobierno atrobe cu ta di pueblo pa pueblo y hunto cu pueblo.

El a probecha pa invita tur hende pa acudi na Cas di Partido pa celebra cu Aruba a escohe pa cambia e rumbo di e pais aki.



Acompaña pa famia y un multitud di sostenedornan Otmar Oduber a deposita su voto





AYERA mainta trempan Otmar Oduber #5 di partido AVPa subi caya hunto cu henter su famia y un multitud grandi di sostenedornan pa deposita su voto na Colegio San Hose na Santa Cruz. Na yegada tabatin tambe un grupo masha grandi ta wardand'e.

Otmar a comenta cu el a sinti su mes hopi emociona cu e recepcion riba caminda y na e scol. "Mi ta kere e ambiente cu Aruba a lanta den dje awe ta uno sumamente grandi. E pueblo a Sali awe pa nos bay pa e cambio. Aruba ta desea e cambio y di akinan nos kier celebra e democracia cu ta biba aki na Aruba pa awe Aruba recobra su gobierno y hinke den man di su pueblo bek".

Otmar Oduber a indica cu e ta wak e resultado di eleccion hopi positivo. Pueblo merece un gobierno cu ta bay percura pa su costo di bida baha, pa su entradanan por subi y pa e por tin un mihor biba aki na Aruba.

Marriott ta para desaroyo di Time-Share, y Proyectonan Luhoso

E anuncio di Marriott International Inc. di diaranson utlimo den Wall Street Journal, cu e compania lo stop di desaroya proyectonan nobo di time-share y residencianan luhoso, y baha valor di e propiedadnan aki cu ta bao construccion cu 760 miyon dolar, ta marca e comienso di e proximo fase di e deterioro di e industria di casnan vacacional.

E tres companianan di time-share mas grandi - Wyndham Worldwide Corp., Starwood Hotels & Resorts Worldwide Inc., y Marriott – ya a corta nan negoshi di time-share dramaticamente den ultimo aña pa refleha un demanda debil, bahada di prijs, y dificultad pa sigura prestamo pa clientenan. Awor, Marriott ta tuma un paso mas atras dor di abstene di mas desaroyo te ora e mercado mehora, y cortando prijs riba nan inventario existente pa por bende rapidamente. Marriott a laga sa cu e lo corta e $760 miyon presupuesta for di e ganashi di e di tres cuartal pa 21 proyecto den desaroyo na Norte America, Europa y Asia. E compania ta publica nan rapport di e di tres cuartal dia 8 di october.

"E negoshi aki, pa por lo menos e proximo 10 añanan, lo keda reduci den tamaño permanentemente", segun Joseph Greff, un analista di casino y hospedahe di J.P. Morgan Securities, papiando di e mercado di time-share y residencia lujoso en general.

E decision aki ta afecta tur e tres formatonan cu Marriott ta bende bao nomber/marca di Marriott y Ritz Carlton: time-share, proyectonan di propiedad parcial, y proyectonan di residencia luhoso. Marriott lo sali permanentemente for di desaroyo di proyectonan di residencia luhoso, cualnan ta condominionan na benta y penthousenan cu ta keda riba e piso mas ariba of den un edificio banda di nan hotelnan. Sin embargo, Marriott lo keda maneha propiedadnan construi pa otro desaroyadornan y duna esakinan e nomber den licensia. E compania lo completa e proyectonan di residencia luhoso cu ya ta den construccion.

Marriott tambe lo stop di traha mas proyecto di time-share y di propiedad parcial. Pero, contrario na sali completamente di e mercado di residencia luhoso, Marriott tin planea pa bolbe construi mas proyectro di time share y di propiedad parcial, ora e mercadonan aki mehora. Mientras time share ta un consepto cu ya ta bon conoci na Aruba, propiedad parcial ta permiti e comprador pa cumpra un accion den cierto unidad di un resort y haya acceso na dje pa 12 of mas siman pa aña.

E negoshi di time share realmente a haci mihor pa Marriott cu e segmentonan di propiedad parcial y residencia luhoso. Den e prome mitad di e aña aki Marriott a registra 338 miyon dolar den benta di time-share. Como un contraste, e otro dos segmentonan no a produci nada, despues cu cancelacionnan a deshaci di e ganashinan.

Total, e division completo di time share di Marriott – incluyendo benta di e tres formatonan y entrada di maneho y licensia – a registra 632 miyon dólar na entrada den e prome mitad di e aña aki. Compara cu 863 miyon den e mesun periodo di aña pasa.

Marriott, cu sede na Bethesda, Md., tambe ta maneha of licensia 3,150 hotel globalmente y ta doño di ocho di nan.

Nos no sa con leu e decision aki di Marriot lo afecta e propiedadnan na Aruba. Un intento di nos pa haya contacto cu e persona envolvi na Marrito no a duna resultado ainda (tabata dia di eleccion). Pero nos ta spera cu pronto nos lo por tin un comentario di Marriot Aruba riba e noticia aki.

Arthur Dowers for di trempan a deposita su voto pa e cambio







AYERA mainta trempan, Arthur Dowers candidato #6 di partido di AVP compaña pa su casa y sostenedornan a deposita su voto. Den un forma humilde el a gradici henter pueblo y su team cu a sostene durante henter e campaña y ayera specialmente. El a pidi pa tur hende eherce nan derecho di voto den forma trankilo y celebra nos democracia.

Otro siman

Ank Bijleveld lo ta na Antias pa evalua progreso di trabaonan di cambionan estatal

OTRO siman Secretario di Estado Ank Bijleveld-Schouten (Relacionnan di Reino) lohaci un bishita di trabao na Antia Hulandes. E bishita ta relacioná cu progreso ditrabaonan cu ta tumando lugar riba tereno di e cambionan estatal den Reino.

Diárazon, dia 30 di september, e Secretario di Estado lo tin cu pais Antianan Hulandes, Còrsow y Sint-Maarten un consulta político riba e progreso.

E bishita di trabao ta start dialuna, dia 28 di september, cu un combersacion cu Gobernador di Antias Hulandes, mr. Frits Goedgedrag. E Secretario di Estado lo deliberá e dia ey tambe cu Promé Minister Emely de Jongh-Elhage y lo e bishitá Minister di Hustisia nobo, sra. Magali Jacoba, pa sera conocí cuné. Tramerdia e ta papia na Bonaire cu e gobernantenan nobo di e isla.

Diamars, dia 29 di september, Bijleveld lo asistí n'e seminario: 'Project in uitvoering' di Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen (SONA). Y e dia ey lo e consultá tambe cu representantenan di Saba y St.-Eustatius.

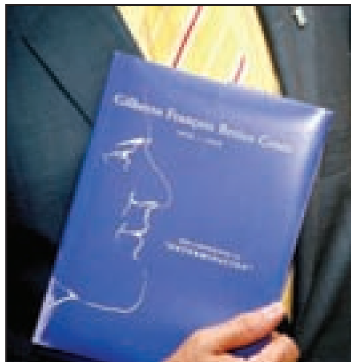
Diahuebs, dia 1 di october, tin un reunion cu Bestuurscollege di Corsow y señora Bijleveld lo bishitá na Bonaire e Weganan di Reino di Polis.

Durante su estadia na Bonaire e ta bishitá tambe e Centro Regional di Servicio, cu t'e oficina di Gobierno Hulandes pa Asuntonan cu ta conserní Bonaire, Saba y St-Eustatius.

Diabierne, dia 1 di october e bishita di Secretario di Estado Bijleveld na Antianan Hulandes ta terminá. Manera por conclui, sra. Ank Bijleveld-Schouten lo no bin Aruba e biaha aki.

Minister President Oduber a ricibi e prome ehemplar di un buki dedica na Libertador Betico Croes

DIAHUEBS merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi e prome ehemplar di un buki dedica na Gilberto François (Betico) Croes y cual buki a ser scirbi pa sra. Gloria Croes, cu ayudo di sr. Ronny Marugg.
E bibliografia aki titula: 'Nos Libertador cu Determinacion' ta duna un historia di e bida, lucha y sacrificio di Betico Croes.
Siguramente e publicacion aki tin como meta pa tene e memoria di nos Libertador bibo den comunidad y en especial serca nos hubentud.
Minister President Oduber a felicita sra. Gloria Croes y a gradici'e p'e publicacion valioso aki.
Un gradicimento tambe a bay pa Multi Media International.
Dentro di algun siman e buki aki lo ta riba plaza.





Filanan largo pa votacion



LOKE tabata remarcabel den e proceso di votacion ayera tabata filanan largo di personanan sperando pa deposita nan voto rond Aruba.
Principalmente den oranan di mainta ora cu no tabata mayoria di hende no a stop di traha ainda.
Mayoria negoshi a traha di mainta te merdia pa keda sera despues di merdia permitiendo e trahadornan e ora ey pa bay vota.
Tin lugar caminda ayera den oranan di mainta caba personanan lo mester a spera como un ora y mey den fila prome cu nan por a deposita nan voto.
Loke cu a hunga un rol tambe ta cu e cantidad di hokinan di voto tabata 4, cu ta tiki p'e cantidad grandi di votadornan cu tabatin na cada urna.
Mester a tene cuenta cu tabatin algo mas cu 4 mil votador nobo.
Ademas di esey, di e 59 centronan di votacion, solamente na 3 tabatin un poco menos di 1000 votador por lo demas tur ta riba mil.
Si cada votador tuma al menos 5 minut pa pasa den e proceso, e lo tuma sigura mas cu 8 ora pa tur e hendenan di un urna deposita nan voto.
Loke tabata fastioso tambe tabata e dolor pa personanan di edad por yega na deposita nan voto. Definitivamente lo mester bini un solucion p'esaki.

Marieken Wessels, artista autonomo

Instalacion, escultura, fotografia y video

DEN e workshop aki lo traha cu diferente material. Bo por dibuha, pinta, fotografia y traha obranan tres dimensional. Hopi ta posible. Door di experminta cu diferente material y techica bo ta bai siña con pa visualisa bo ideanan. Tambe lo wordo mira loke ta pasa prome cu un obra wordo traha y con esaki lo funciona den e mundo di arte.

Tur esaki door di e diferente tareanan cu lo wordo duna durante un luna largo. Por ehempel un di nan ta pa traha un ''Coleccion''. Kiko ta un coleccion? Con mi ta cuminsa esaki? Durante e investigacion aki lo bin na ordo e temanan manera, escohencia di forma, e idea, uso di material y tecnica y con y unda bo lo presenta bo coleccion. Lo e bira un obra tres dimensional un dibuho o algo otro? E obra lo ta pa paden of pa pafo? E obra lo ta pinta of fotografia? E escohencianan cu lo wordo haci lo wordo investiga y con bo ta of lo mire? Di cual perspectiva? Y con bo por hunga cu esaki atrobe. Tambe durante e workshop aki lo trata obranan di artistanan di caliber mundial, cu ehempel di nan for di buki di arte, pelicula y entrevista. Na banda di e lesnan cu lo wordo duna na Aleliers '89, lo wordo traha na un exposicion final cu e trabaonan cu lo wordo escohi. E exposicion final por wordo mira durante un luna na Ateliers '89. Si bo tin un camera di video of di fotografia, please trece esaki? No ta importa ki sorto djies trece.

Un proposicion ta pa cada studiante tene un diario propio. Ariba e thematica aki y e con e lo bin back riba esaki e prome anochi di les. E ora si bo tin un buki bashi blanco trece cu bo. O uno cu bo por haci blanco cu gesso Hard Cover.
Lo wordo taha na diferente tareia kortico y uno grandi durante henter e periodo.

Democracia Real masha confia di bira e di 3 poder na Aruba





ANDIN Bikker, lider di Democracia Real, a ser acompaña pa su siguidornan ayera mainta pa Colegio Arubano, unda hunto cu su señora a bay vota. Su señora a vota pa prome biaha, siendo biaha pasa, a sostene su campaña. Andin Bikker tabata masha confia ayera mainta, cu su partido Democracia Real lo bira e di 3 partido mas grandi di Aruba, sacando na su opinion 2 + 1= 3 asiento. E campaña e biaha aki tabata mihor cu 4 aña pasa, unda pa falta di 24 voto Democracia Real no a saca un asiento.

AWE Mainta
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Pa motibo di luto

Rudy Lampe, lider di RED a bay vota su so



E lider di RED, Rudy Lampe a vota na un stemdistrict nobo situa na Centro Sabana Grandi. Na su yegada a constata cu e lider di RED, Rudy Lampe bisti cu su sombre, wayabero blanco y un lenso di Aruba mara como dashi, a yega su so, contrario na otro lidernan cu ta bay compaña pa grupo grandi di simpatizante. Ora cu el a wordo puntra di con, el a bisa cu e ta bay deposita su voto den forma solemne, pasobra ayera den oranan di madruga un omo di dje a fayece. Rudy Lampe a bisa di tin confianza cu nan lo ta bek den Parlamento.

12 + 2 tabata e pronostico di lider di MEP



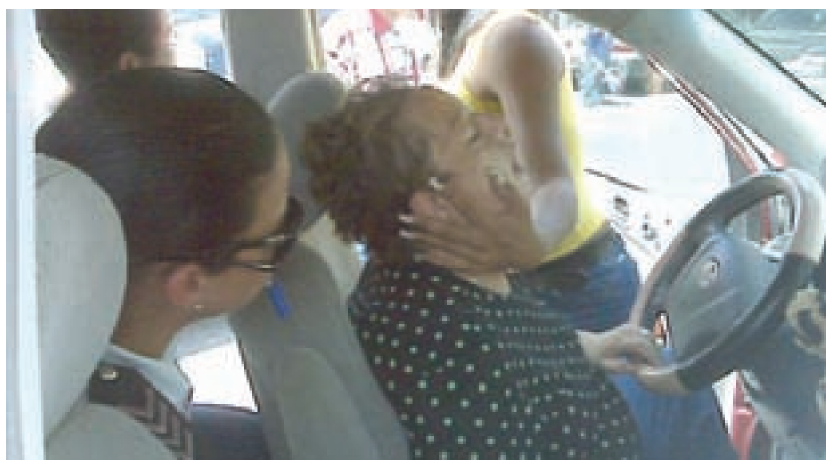


ORANJESTAD - Ayera den oranan di mainta e lider di MEP, Nelson Oduber a bay vota. E biaha aki el a wordo inclui pa vota na EPB Hato enbes di Centro di Bario Playa Pabou.
Oduber a yega hostina y rabia bisando su simpatizadornan pa no lesa e matutino Diario ni scucha Canal 90 mas, debi nan a cay baho den critica contra dje.
Ademas di su simpatizantenan, e tabata compaña pa su esposa y yiunan y na salida por a nota cu el a nenga di duna comentario na ATV y a cana bay.
Por a nota cu durante e cobertura di ATV pa votacion di Prome Minister y lider di MEP, un di e yiunan di e politico tabata tapa e lens di e camara.
Un funcionario policial na ultimo a trata di interveni, pero esey no a stop nan di stroba prensa di haci su trabao.
Como su pronostico, e lider di MEP a bisa di ta sigura di 12 asiento "clean" cual ta nifica cu nan lo bay dilanti den voto.



Dama chofer taxista a bira malo tras di stuur y dal riba muraya di cas

UN di tanto accidentenan ayera tabata esun di e dama taxista cu a bira malo tras di stuur y asina a bay dal den un muraya di cas. Mester a pidi presencia di ambulance pa por hib'e Hospital pa un chequeo medico mas profundo.





Bus a pasa riba un motocyclista





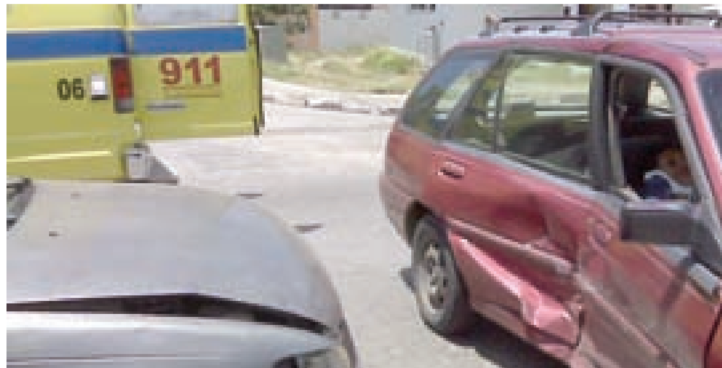


AYERA tardi, un bus di Arubus a pasa riba un motocyclista, kende a tuma chens pa pasa dilanti di e bus, cu tabatin tur preferencia. E accidente aki a sosode na Watapanagezag. E motocyclista aki tabata bin cu un velocidad masha alto, cu manera menciona, a tuma un chens pa pasa dilanti di e bus, pero a keda alcansa y a pasa riba dje. Cu ambulance mester a transporta e motocyclista aki cu urgencia pa Hospital. Mas laat nos a haya informacion cu e no ta grave, pero si a pasa den un susto masha grandi.

Accidente cu hende herida na United Dinner



AYERA tabata manera tur hende ta den un pura, y esaki tin consecuencia tambe den nos trafico. Asina tabata e caso banda di United Dinner, unda un auto no a duna preferencia n'e otro, ta motibo di accidente, lagando un persona herida. E mester ser hiba pa Hospital pa tratamento medico.



Dos auto a dal den otro, lagando algun persona herida na Nuñe







ALGO pasa di 12 or di merdia, tabatin un accidente serio a tuma lugar na Nuñe pa motibo di no a duna preferencia. Den esaki un homber y un dama a haya sla, pa cual mester a ser hiba pa hospital pa tratamento medico, mientras un mucha a bay tambe, pero pa observacion.

Na Alto Vista tabatin un accidente mainta tempran lagando un dama chofer herida



DIABIERNA mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Alto Vista. Na yegada di e patruya policial a bin constata cu tabatin un dama chofer herida. Esaki debi cu ora cu e tabata bayendo pabao e chofer di un pick-up cu tabata bayendo pariba debi na e solo no tabatin bon visibilidad y a bay na banda robes di caminda y a dal frontal riba un auto di direccion contrario. Ambulance a presenta n'e sitio y a transporta e dama levemente herida pa hospital.

Pelea pa motibo di bandera



POLIS mester a interveni den pelea pa baha un bandera y hisa un otro. Tabatin sacamento machete, pero un ta bisa cu ta tal hende a duna permiso pero no por a localize. A dicidi di laga e bandera cu ta bula manera tabata. Si polis no a yega na tempo, lo tabatin kapmento sigur.

Douane ta exigi copia di 'Bill of Lading' di container

SERVICIO di Douane a inicia cu scanmento di container y tur otro sorto di mercancia cu ta drenta y sali for di Aruba.

Pa e procedura di e scanmento di container cana cu eficiencia, ta necesario pa tur "Custom's broker" of importador di carga entrega un copia di e 'bill of lading' di mercancia na Douane promer cu e container pasa den e scan.

Servicio di douane ta pidi pa tur "Custom broker" of importador di carga mantene nan mes na e regla aki. Esaki ta pa evita stagnacion den e procedura y pa evita cualkier tipo di inconvenencia cu por surgi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Douane via telefoonnummer 583 1286 of 582 9706.

RCA a gana Britania 2-1





E siman aki, Campeonato di Division di Honor a continua, unda e tricolornan di RCA a topa cu e campeonnan Britania. Den un tremendo wega, RCA a sa di gana di e campeonnan cu e score di 2-1. Aki por mira algun di dos bon foto di nos fotografo, Anthony Carlo.

Dr. Ronald Severing nombra como profesor na Universidad di Antia Hulandes

DESDE 1 di september 2008, Universidad di Antia Hulandes (UNA) a nombra dr. Roland Severing como profesor den adquisicion di idioma, siñamento di idioma y didactica di idioma, en particular di Papiamento n'e Facultad General.Dia 11 di september 2009, den un auditorio completamente yen, dr. Ronald Severing, mihor conoci como dr. Ronnie Severing, a tene su discurso inaugural titula: Woorden en daden, Papiamento in groeiend perspectief (Palabra y echo, Papiamento den perspectiva creciente).Prof. dr. Ronnie Severing ta un persona hopi conoci na Aruba. Seccion Desaroyo di Curiculo di Departamento di Enseñansa tin laso estrecho di trabao cu prof. dr. Ronnie Severing, kende ta Director di Fundashon Planifikashon di Idioma. Ya pa mas di 9 aña Seccion Desaroyo di Curiculo ta traha hunto cu Fundashon Planifikashon di Idioma na desaroyo di material di Papiamento pa scol. A adapta 3 metodo di Papiamento cu F.P.I. a desaroya pa enseñansa di Aruba, esta Mosaiko cual metodo a haya e nomber Cristal na Aruba, Trampolin cu a haya e nomber Rampa na Aruba y awor ta adaptando Salto un metodo di lesa pa lesamento inicial. Dr. Ronnie Severing tin bon relacion tambe cu Biblioteca Nacional unda el a tene varios charla caba, cu Universidad di Aruba y cu Instituto Pedagogico Arubano cu cual e tin un laso profesional y di amistad di mas cu 20 aña. Di parti di Aruba a acudi n'e inauguracion aki, Ramon Todd Dandaré Mag. Ling, kende ta traha na Universidad di Antia tambe como docente invita, drs. Joyce Pereira, kende tambe a yega di traha na Universidad di Antia como docente invita. Di parti di Seccion Desaroyo di Curiculo a atende e inauguracion aki drs. Gracy Garcia- Dijkhoff, coordinador di departamento y sra Swinda Maduro-Schwengle lider di proyecto di e metodonan Cristal, Rampa y Salto. E momento culminante di e anochi aki tabata ora cu prof.dr Wim Rutgers a haci entrega di e buki Palet, un coleccion di diferente articulo y investigacion di prof. dr. Ronnie Severing. Esaki tabata un sorpresa pa prof. dr Ronnie Severing, kende no tabata na altura di produccion di e buki aki. Su esposa Ria y su bon amigonan Wim Rutgers y Paul Dijkstra a produci e buki aki den un secrecia total. Paul Dijkstra, editor di e metodonan ariba menciona, a haya palabra di gradicimento pa su esfuerso pa realisacion di e buki aki den un tempo asina cortico y pa a percura pa e bukinan a yega Corsow p'e anochi aki. Tur presente a haya un Palet regalo. E anochi aki tabata un anochi special y hopi emocional, specialmente pa prof. dr. Ronnie Severing mes y su famia.Un palabra di felicitacion ta bin ainda di tur colega desaroyado di e metodo Cristal, kendenan ta desea prof. dr. Ronnie Severing tur clase di exito den e catedra aki.

Simon Arends na Peter Steinmetz:

"Meta di mi articulonan ta pa trece claridad di e mitar berdadnan cu AAA ta publica"



"MI a tuma nota di e reaccion di sr. Peter Steinmetz manda pa tur medio di comunicacion na Aruba, relaciona cu e articulonan cu mi a bin ta publica. Segun sr. Steinmetz, e kier pone "puntjes op de i", pero ta lubida cu loke mi a menciona te awor den mi articulonan ta unicamente e "top di e ijsberg" di loke mester trece claridad ariba", na palabra Simon Arends, ex Director di AAA N.V.

Trafico riba aeropuerto: Sr. Peter Steinmetz ta bisa cu ta "logico" cu nan ta reporta pasaheronan cu ta sali ya cu esaki t'e fuente di entrada mas importante di AAA. Dus loke sr. Peter Steinmetz kier men ta cu mañan fluho di pasahero baha, c.q. menos pasahero/turista pasa, nan por controla tog e entradanan (PFC e.o.), cu p.e. un aumento di tarifanan.
Pa sr. Steinmetz no ta importante cuanto hende ta yega Aruba y gasta den nos comunidad., c.q. nos economia. Lo ta bon pa publica resultadonan di e entradanan di januari te cu juni, 2009, caminda cu consistentemente e trafico di pasaheronan a baha compara cu 2008.

American Airlines (AA): Na prome lugar Simon Arends kier informa sr. Peter Steinmetz cu desde cu el a sali di airport, el a keda den contact cu AA (sr. Peter Dolara) y semper nan ta papia di e.o. aeropuerto di Aruba.

Sr. Steinmetz por bisa ki dia tabata e ultimo biaha cu el a topa cu sr. Peter Dolara? Bishita e conferencianan di Routes y otronan ta importante, locual tabata wordo haci tambe den pasado. Pero mas importante ta cu Bo mester tin contacto cu e decision makernan.

Pa loke t'e buelonan di AA for di NY, esakinan tabata tur dia y 4 biaha pa siman, 2 buelo pa dia. Aworaki cuanto e tin? 3 Pa siman? Cuanto e diferencia ta? Sr. Peter Steinmetz mes ta bisa cu AA tabatin na su encargo 25.9% di e cantidad total di pasaheronan mientras cu na 2009 esaki a baha na 15.1%.

Sr. Steinmetz ta papia di cu "ta importante pa nan tuma riesgo" y "dependencia di 1 (un) dunador di encargo (??) no ta sano y posibelmente fatal pa un compañia". Simon Arends ta bisa di ta full de acuerdo cu Steinmetz.
Prome no ta corecto cu tabatin 1(un) dunador di encargo so riba e routa di NY. E punto principal ta cu no mester descrimina y promove unfair competition. Bo no por tin p.e. 3 (tres) compañia ta bula NY y bo ta pone regla cu compañia A, cu semper tabatey, ta paga normal, y compañianan B cu C no ta paga ningun gasto pa 6(seis) luna largo.
Cu razon AA ta coy su avionnan y pone nan riba otro ruta cu si ta duna beneficio y tin competencia husto. Con otro sr. Steinmetz ta hustifica e bahada cu 17.7% di pasaheronan di NY durante e periodo di januari te cu juni, 2009, compara cu e mesun periodo den 2008??

Ora bo kier bin cu "incentive program" esaki mester ta bao condicionnan igual. Bo partner pa mas di 40 aña no merece un trato asina. E mester keda un fair competition. No bruha esaki cu "incentive program" implementa pa yuda compañianan den temponan di depresion economico, pasobra manera sr. Peter Steinmetz mes ta bisa, esaki ta pa tur compañia igual y no condicionnan diferente.

Ganashinan: Na hopi ocasion Simon Arends a bay publico y splica e motibonan cu AAA a cuminsa perde placa na aña 2001-2003 cu hopi transparencia. Talbes sr. Steinmetz no tabata na altura cu tabatin un 9/11, cu a laga un proyecto termina yama Beatrix 2000, a laga un compañia reorganisa cu reglanan, dus un cama prepara p'e usa, etc.

"Un cos si ami como Director di AAA no a haci ta sacrifica e trahadornan prome y despues reduci gastonan. Mi a cuminsa na reduci mi mesun entrada, esun di e I.C.A.O. nan, compañianan cu ta presta servicio. Mi no a cuminsa na kita hende.
Si sr. Steinmetz bay back den pasado aeropuerto a haci ganashi di 14.9 miyon (1998), 7.6 miyon (1999) y 14.3 miyon (2000). Atrobe nos ta mira cu sr. Steinmetz ta publica e mitar berdad.

Mi ta contento si cu e inversion a cuminsa duna su fruto, y cu AAA a wordo nomina Best Airline Marketing Airport y finalista pa Caribe y Latino America pa Customer Service.
Ta mas cu normal cu ora tin ganashi AAA (y tur otro compañia) mester paga winstbelasting y dividendo, si shareholders requiri esaki, pero mester corda prome 'riba su empleadonan cu ta pasa den duro y no ta haya un fair share, den e temponan dificil aki", según Simon Arends.

Otro puntonan: Como ex-Director, despues di 6 (seis) aña, ainda Simon Arends ta bisa di ta haya yamada y haya datonan y ta pesey e kier trece claridad y realidad di e operacion di AAA. Si e mester trece tur locual e ta tende, e lo keda dianan ta scirbi.

Un punto remarcable ta, e concesion cu AAA a haya di Gobierno na aña 1996, ta duna AAA e derecho pa opera e aeropuerto pa un periodo di 20 (binti) aña, januari 1997 te december 2016.

Di acuerdo cu a Landsbesluit, esaki por wordo prolonga ora e periodo aki termina pa 10 (diez) aña mas (punto III.2 di e Landsbesluit).

"Mi por a componde sinembargo cu esaki a wordo extendi caba pa 10 (diez) aña mas, te 2026. Pakico tanto pura. Talbez sr. Steinmetz por confirma esaki pasobra ningun hende a bisa nada di esaki".

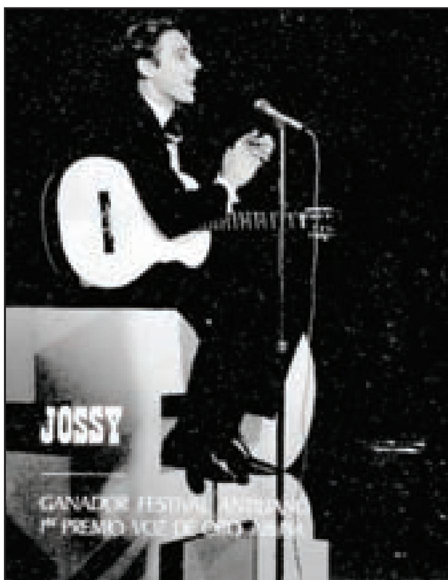
E punto ta cu AAA ta duna concesionan pa periodonan di 15 aña na algun concesionario na aeropuerto, mientras otronan ta wordo limita na unicamente 5 aña of 10 aña y otronan cu ta wordo cori di aeropuerto. Atrobe ta midi cu dos midi.

Mescos cu sr. Steinmetz no (kier) ta componde e meta di su articulonan, Simon Arends no ta componde cu AAA ultimo tempo a publica algun cifra so, mientras cu september 2008 pa juni, 2009, cifranan tabata "perdido en el espacio".

Por ultimo Simon Arends kier gradici sr. Peter Steinmetz pa quote pasahenan di su articulonan cu ta traha cu cifranan di AAA mes, pero e no ta wak esnan cu e ta referi n'e bahada di pasaheronan durante september 2008 pa juni, 2009. Lo e sigi busca claridad di mas puntonan.

Edjean Semeleer cu concierto historico dia 2 di October proximo

Jossy Brokke tambe lo presenta den "Bek na mi raiznan"!



DESDE e momento cu a anuncia e evento special aki, por a sinti un reaccion sumamente positivo serca masha hopi hende den comunidad.

Pa hopi, e lo ta un distraccion hopi agradabel despues di tur e movecionnan pa cu e eleccion di e siman aki.

Pa otro, e ta wordo considera como un di e poco oportunidadnan cu lo por mira y disfruta di un concierto yena cu e mihor artistanan local di tur tempo, riba un solo escenario, riba un solo anochi. Algo sigur historico y unico, cu hamas a yega di pasa den historia di Aruba.

Riba un solo anochi, lo ta celebrando 15 aña den farandula di Edjean Semeleer, pero tambe lo ta dunando honor na e mas grandinan di tur tempo cu a logra asina hopi riba nivel artistico profesional, tanto na Aruba como den exterior.

Siman pasa a anuncia cu Edwin Abath y Dhaddy Brokke, dos legendario, stima pa miles di persona, lo ta formando parti di e espectaculo aki.

Awe ta anuncia un otro atraccion sumamente special pa cu e concierto "Bek na mi raiznan".

Jossy Brokke, un cantante legendario di taya haltisimo cu no mester di mucho introduccion. Un artista cu a marca pauta y a sigura su nomber pa semper den nos historia musical y a aporta den grandi cu nos herencia cultural. Un di e mihor interpretenan masculino cu Aruba conoce. Cu un trayectoria impresionante di mas cu 50 aña den farandula. Un sin fin di exito, logro y reconocimento. Tur hende conoce su exitonan manera "Mi Pais", "Maria mi mama", "Aruba, Amor, Patria", "No laga mi", y asina por sigui menciona masha hopi di su exitonan cu te awe ta zona na varios emisora.

Cu placer y orguyo Jossy Brokke a uni su mes na e elenco estelar di "Bek na mi raiznan", demostrando asina, su apoyo total na un hoben local cu ta logrando asina hopi riba tereno artistico profesional.

Edjean Semeleer a expresa su palabra di gratitud y orguyo na tur esnan cu ta kere den dje y cu ta apoyando e pa e realisacion di e evento aki, ya cu e concierto aki lo tin hopi significacion p'e como artista.

E ta manda un invitacion cordial na tur su fanaticonan y fanaticonan di Dhaddy Brokke, Edwin Abath Y Jossy Brokke Jr., pa tey presente y asina biba momentonan unico y inolvidabel cu nan tur, dia 2 di october den Cas di Cultura.

Bo por sigura bo lugar yamando numbernan 593 3790 of 563 3333, of tambe door di bishita e "fan page" di Edjean Semeleer riba Facebook.

"Bek na mi raiznan", un evento historico cu tur hende ta sperando ansiosamente riba dje. Prepara bo pa mas sorpresa!



Edna Eckmeyer a "Krak e Smile" cu SETAR

Ora cu ela gana 500 florin cash!



EDNA Eckmeyer a manda un SMS cu e palabra SETAR pa number 221 y e mes no por a kera cu e ta bira e feliz ganador di e di 4 siman di e campaña "Krak e Smile".

Tur siman SETAR ta regalando 500 Florin na placa cash y asina ta inspira e clientenan pa krak e Smile" na oficinanan di SETAR.

Mas y mas cliente ta contento cu nan premio cash y ta Krak nan smile cu Setar. Ganadornan cu a gana 500 florin cash te cu awor desde comienso di e campaña ta inclui: Arnold Schmidt, Velutrina Bergrok, Louella Maduro y awor Edna Eckmeyer cu no por a kere cu e'la bira ganador di e premio cash aki di 500 florin for di SETAR su compania number un!

Tur cliente di SETAR por manda e palabra SETAR den un mensahe di texto pa e 221 y por gana tur siman Afl.500,-. Tur dialuna SETAR ta saca e ganador di Afl.500,- cash y ta yam'e na su telefoon pa inform'e di esaki. Naturalmente no por tin otro bon motibo pa "Krak e Smile" cu SETAR e ora ei.

Cada 2 siman SETAR ta saca e ganador di un "One Minute Shopping Spree" na unda cu e cliente ganador ta kies su supermercado favorito y por shop den un minuut di tempo te na un maximo di Afl.1000,-. Pa bin na remarca pa haya un di e ticketnan aki e cliente tin di djies cumpra un producto of servicio di SETAR, por ehempel, servicio di cable, DSL, cablenet, telefon postpaid of prepaid, cu compra di carchi prepaga di mas di 15 florin, wireless broadband etc.

E campaña di "Krak e Smile" tambe ta ofrece e cliente tarifanan hopi abou pa por haci yamada of manda SMS, MMS, subi Internet, etc. den nan ofertanan tur siman. E "Weekly Smiles" aki ta oferta nan cu prijs special tur siman pa e clientenan. Tur siman e cliente ta ricibi informacion di esaki via un mensahe di SMS for di SETAR pa e sa kico e "Weekly Smile" ta. E ofertanan ta inclui tur servicio di SETAR.

E campaña tremendo di "Krak e Smile" den cual tin sorteo y campañanan special na unda cu e clientenan ta haya premionan hopi valioso ta bayendo hopi bon mes! Tur siman e ganadornan ta gana diferente premio hopi atractivo cu ta varia den premio cash, weekend stay, telefonnan BlackBerry, i-pods, of otro articulonan valioso!

Juan Gomez y Rhona Steward ganadornan absoluto di 10 km Bright Bakery Race Walk



DIASABRA siman pasa atardi a tuma lugar e 10 km race walk. E tabata un evento sumamente exitoso.
Cu ayudo di un tremendo cuerpo di hurado, cu a wordo bon prepara dor di sr. Peter Simon, nos por a aprecia un competencia riba un bon nivel. Tabatin varios aviso pa diferente atleta pero solamente 1 a wordo descualifica. E resultado ta como lo siguiente:
Damas:
(14-19), Rhona Steward 1.11.00, Noamy Kirchner 1.19.39.; (20-29), Melisa Caster 1.14.18.; (30-39), Maika Jansen 1.22.35, Monica Maduro 1.37.41.; (40-49), Carol Larmonie 1.11.17, Regina Angela 1.14.38, Suzette Geerman 1.16.20; (50-59), Chichi Tromp 1.16.20, Julieta Steward 1.21.46, Godfrida Geerman 1.22.58.
Cabayero:
(30-39), Elvis Gomez 1.06.59, Victor Tromp 1.12.31, Ivan Yarzagaray 1.19.22; (40-49), Juan Gomez 1.01.24, Luis Hunt 1.03.03, Robert Ammerlaan 1.05.56; (50-59), Juan Tromp 1.03.18, Sigfried Godoy 1.03.36, Feli Geerman 1.04.36; (60+), Mario Maduro 1.06.21, Stam Langerei 1.19.40, Federico Albertsz 1.27.47.
Directiva di ARRUWAC ta gradici sponser absoluto di e evento aki Bright Bakery cu a haci e evento aki posibel, specialmente sr. Fanky Bareño y tambe sra. Glenda Bareño cu a haci entrega di premio.
Un gradicimento special ta bay na sr. Rudolf Dirksz di Alhambra Casino cu a duna nos un tremendo cooperacion, facilitando nos cu Alladin Theatre pa secretariaat y meeting room y Alhambra Bazaar pa entrega di premiacion. Danki na tur nos boluntarionan, specialmente nos huradonan cu a tuma e trabao responsable aki y tambe na sr. Peter Simon cu a comparti su conocemento den e ramo aki p'asina prepara huradonan mihor posibel. Tambe nos kier a gradici e siguiente persona y instancianan; Roel Meelis di ASCA cu semper ta cla pa yuda nos y cu ta percura pa tur e race number nan pa nos atletanan; nos Cuerpo Polisial, sr. Eddy Maduro y Motor Brigade cu ta semper cla pa yuda nos y ta percura pa nos atletanan por participa n'e eventonan den tur trankilidad.
Na AMA y EMS pa nan tremendo trabao riba ruta. Aldrin Maduro cu a pone su truck disponibel. Max Wernet cu a sa di entretene y anima e publico y atletanan. Gina Dirksz cu su team cu a percura pa haci timing. IDEFRE y su personal cu ta coopera cu material y ta percura pa resultado di careda. Na nos medionan di prensa cu a duna full cobertura di e evento aki. Last but not Least, danki na nos atletanan cu a participa y a haci e evento aki posibel y exitoso.

Reconocimento di aprecio pa Shanayah Howell

Di Mundo Infantil



E programa mas popular di Aruba di nos muchanan esta Mundo Infantil tabata tin como invitado special e hobencita Shanayah Howell , kende recientemente a kibra un otro record mundial pa loke ta competencia di BMX .
Shanayah hunto cu su papi Howell a conta Tanchi Esme, Tio George y e muchanan kico e ta gusta haci na cas, cua ta su lesnan preferi, kico e kier bira den futuro y tambe con e ta comparti su lesnan di scol cu e deporte.
Howell, cu ta tata di Shanayah a conta nos cu no ta facil, ya cu e deporte cu Shanayah ta practica no ta barata y cu ta hopi placa ta ser inverti pa e competencianan. Shanayah a biaha pa hopi caminda na mundo incluyendo Australia y Hong Kong. Pero kier a bisa danki si na sponsornan manera New India y Malta Balashi cu ta un ayudo grandi pa Shanayah y tambe esnan cu ta aporta y na e famianan mes cu ta duna todo por todo pa Shanayah luci den cada competencia .
Shanayah ta un mucha masha lief y spontaneo, cu ta gusta hari y a keda masha contento cu su regalito y su certificado special cu Mundo Infantil a traha specialmente pe .
Nos ta spera cu mas amigo comerciante, tuma ehempel di New India y Malta Balashi pa asina por yuda nos atletanan logra den exterior, nos mester cuminsa duna balor na nos propio hendenan.
Un biaha mas Mundo Infantil kier a gradici Shanayah & Allan Howell pa nan bishita serca nos y kier a desea Shanayah tur clase di exito den futuro.



Clientenan a responde den gran forma

Ford y Yrausquin & Sons a entrega 21 child seat na Kiwanis Palm Beach

Mas un check di $1500 pa e campaña di “4th Global Week of Caring 2009” di Ford











“NOS por mira atras na un campaña masha exitoso mes. Un total di 15 famia awor ta mas felis y por core cu nan yuinan den auto na un forma mas sigur”, asina Christina Yrausquin di R.E. Yrausquin & Sons a bisa diasabra ultimo na occasion di entrega di e child seatnan na Kiwanis Club of Palm Beach.

Ford su “Global Week of Caring”, cu ta tuma lugar den luna di september, ta un proyecto mundial crea door di Ford Motor Company pa mehora e bida di e ciudadanonan den comunidadnan for di Norte te Sur America, Caribe, Europa y Asia. E aña aki Ford a celebra su di “Fourth annual Global Week of Caring Event”. Aki empleadonan di Ford, dealernan y pensionadonan di Ford ta haci uso di nan abilidadnan y nan curazon pa drenta areanan di nan comunidad pa construi casnan, renoba shelternan y duna di come na esnan cu no tin.

E “Global Week of Caring na Aruba a tuma lugar for di dia 5 pa 19 di September, pues pa 2 siman largo. Durante e temporada aki R.E. Yrausquin & Sons, agencia di Ford na Aruba a haci un donacion di $2,- na cada compra di piesa of ora e cliente service su auto. E formula ta cu $1,- lo sali di e cliente y $1,- lo bin di parti di R.E. Yrausquin & Sons. Na final di e 2 siman, R.E. Yrausquin & Sons lo redobla e suma total recauda y lo entrega esaki como donacion na Kiwanis Club of Palm Beach pa nan proyecto di child seat awareness campaign, cual ta pa concientisa e pueblo di Aruba di e importancia pa hasi uso di un child seat, pa protege nos muchanan. “Ta cu masha placer nos ta haci entrega di un check awe na valor di $1500 pa asina e fundacion por sigui haci mas na beneficio di nos comunidad”, asina Christina Yrausquin a duna di conoce na momento di haci e donacion na e representantenan di Kiwanis Club of Palm Beach.

Na tur R.E. Yrausquin a entrega 21 child seats cu ta destina pa yuda 15 famia den necesidad y cu mester di un child seat pa core cu nan yui den auto. Algun di e famianan aki tin mas cu un yui.

Esaki ta e prome aña cu R.E. Yrausquin & Sons ta participa na e Global Week of Caring, pero cu e intencion pa hasi esaki un evento anual. E campaña aki ta wordo agrega riba e lista largo di instancianan caritativo cu R.E. Yrausquin ta aporta na dje anualmente.

Huggies ta sigi parti premio

Oduber Agencies a saca mas ganador den e campaña "Huggies"







DEN cuadro di nan campaña di "Huggies" cu a cuminsa dia 3 di juli ultimo, Oduber Agencies ya ta sacando mas ganador. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificate.

Pa e di tres sorteo aki Oduber Agencies a saca 11 feliz ganador cu ta Cynthia Loefstop un Gift Certificate na valor di Awg. 400,-; Ian Kock un Gift Certificate Awg. 200,-; Yorleny Oduber un Gift Certificate Awg. 100,-; Jennifer Wever un Gift Certificate Awg. 100,-; Ursula Boom un Gift Certificate Awg. 50,-; Keanu Simon un Gift Certificate Awg. 50,-; Jeremy Croes un Gift Certificate Awg. 50,-. Tambe a parti otro premio manera 2 basket y 2 child-seat grandi cu a wordo gana door di Kyon Poulina y e otro pa N. Tromp . E ultimo dos premionan a bay pa Donna Willems y Xyqianthe Leonardo cu a gana un Huggies Basket Chikito.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan di Huggies, manera e "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acumula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo.

Durante 6 luna lo sigui saca ganador, e siguiente sorteonan lo ta dia 7 di october, 18 di november y 18 di december 2009. Ta recorda tur hende cu cada punto acumula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di productonan den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acumula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su lineanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan babynan ta contento bistiendo Huggies.

Becker a cumpli 25 aña den servicio di gobierno



AWE, 24 di september, Simon Becker a cumpli 25 aña di servicio den e Aparato Gubernamental. Ta'sina cu Simon Becker a inicia su carera 24 di september 1984 como "schrijver" na Sociale Verzekeringsbank (SVb). Mas despues na 1989 ela logra haya un overplaatsing pa Ontvanger der Belastingen unda ela traha como deurwaarder pa mas o menos tres aña.

Cu hopi dedicacion y determinacion pa sigui crece den e Departamento di Gobierno Becker a logra haya un otro overplaatsing na aña 1992 como "systeembeheerder" na Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen (I&A).

Aki ta sigui un relato di e promocionnan cu Simon Becker a haya durante su trayectorio laboral:

1 april 1989 Commies der Belastingen

1 april 1990 Adjunct Commies der Belastingen

1 april 1992 Commies der Belastingen

na 1992 como systeembeheerder na Douane

1 di januari 1993 Hoofdkommies der I&A 1ste klasse

1 januari 1995 Kommies-verificateur

1 januari 1999 Kommies-verificateur der I&A 1ste klasse

na 2008 Hoofdkommies-verificateur der I&A

Loke ta di remarca di Simon Becker ta cu na aña 1993 ela wordo nombra como "Douane Ambtenaar". Despues di a sigui y a gradua pa e curso di Kommies-verificateur der I&A e'la wordo promovi pa dicho rango na aña 1995. E'la labora na e Departamento Tecnico y na aña 2008 ela wordo promovi merecidamente pa e rango di Hoofdkommies-verificateur der I&A, cu ta un rango basta halto den e Cuerpo di Aduana. Simon Becker a fungi durante e añanan 2008 pa 2009 como hefe interino di seccion di Zona liber y ta labora actualmente na e seccion di Aeropuerto.

Gerencia y staf di Cuerpo di Aduana ta felicita Simon Becker riba e fecha aki y ta spera e sigui contribui hopi aña mas na e Cuerpo di Douane.

Mas problema cu homber G., kende ta miembro di Gang di Santa Cruz Warriors

UN persona ta yama warda di polis diahuebs 30minut despues di 12 or di anochi, na un cas na Papilon, y e ta bisa polis cu tin dos hoben mal bati y tur na sanger.Patruya di Santa Cruz a bay n'e sitio y a pidi mesora presencia di ambulance, como cu e 2 hobennan tabata basta maltrata . Un di nan tabatin un kap formal cu tabata sangra bastante. N'e cas polis a papia cu e dos hobennan M.K naci na Aruba di 18 aña y A.C.C. naci na Aruba di 18 aña. Nan ta bisa polis cu nan tabata canando banda di e sede di MEP, y di ripiente un grupo di mucha homber a bin riba nan y a cuminsa maltrata nan.

E ta bisa cu nan a dal nan cu piedra, boter y tambe piedra di alcera. Nan a bisa polis cu nan a core drenta den un cura di hende, pero e grupo a sigui nan tras y a maltrata nan. Polis a mira cu nan tabatin diferente golpi na nan curpa y tambe corta cu tabata sangra. Nan ta bisa polis cu ta un tal G., ta cabesante di e grupo. Nan a bisa polis cu e motibo cu e gang a bati nan tabata pasobra nan ta biba na Pos Chikito y Santa Cruz Warriors tin problema cu e gang di Pos Chikito. Despues patruya a wordo yama pa un asistencia na Diromas unda lo tin hende herida y lo tin arma blanco envolvi. Na yegada polis ta topa un di e victimanan, kende ta bisa polis cu e homber G. di Santa Cruz Warriors, a maltrata nan. E ta bisa cu nan a core drenta den e lugar pa no haya golpi, pero asina mes G. a dal su amiga cu un boter riba su cabes. Polis a yama pa refuerso di Unidad Mobil, kendenan a yega n'e sitio y a busca den becindario, pero no a topa cu G. Polis a conseha e victimanan pa nan duna keho mas pronto posibel pa Recherche sigui cu nan trabao.

Muher ta keda herida cu bloki riba su cabes pa ladron

Polis di Santa Cruz a bay diahuebs 10.51 di mainta, na un cas na Buena Vista pa un ladronisia cu maltrato. N'e cas polis ta papia cu e señora di e cas, kende ta bisa polis cu el a tende cachonan ladra y a sali mira kico ta pasando. El a mira cu no tabatin nada pafo, y a drenta bek den cas.

Den e cas el a topa cu un homber bisti cu un coverall color di khaki cu un muts y su cara tapa. Ora cu el a drenta e homber a dal'e cu un bloki riba su cabes. Un homber cu tabata den e kamber di e cas, a tende desorden y a sali.

Ora cu el a mira e homber cara tapa, el a bringa cune y a kita e mascara di su cara. El a reconoce e homber como Sharlon Rosario, cu a core drenta den mondi. Ambulance a bin n'e sitio y a transporta e señora pa hospital pa tratamento. Recherche tin e caso den investigacion.

"Laga tur locual ta sperami ta bunita, Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita, Laga tur locual cu mi a laga 'tras keda bunita, y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero gradicido pa loke e a significa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece tragicamente:

Sra. Viviana Maria Gomes

***17 December 1963 +20 September 2009**

Na nomber di su yiunan:
Valery de Cuba y Michael Ling
Glenrick Ruiz

Su mayornan:
Marcolino y Francisca Gomes

Su rumannan:
Alberto Gomes
Jasenta Gomes y jiunan
Mark Gomes

Su subrina- y subrinonan, primo- y primanan, tanta- y omonan, amigo- y amiganan, demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 26 di September 2009 for di 9'or pa 11'or di mainta. E restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculada Conception na Santa Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Un kos so mi a roga SEÑOR,
Esei so mi t'anhelá:
ku mi por biba den kas di SEÑOR
tur dia di mi bida
pa kontempla splendor di SEÑOR
i bishita su tèmpel

Cu profundo dolor na nos curason nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:

Sr. Tiburcio: Dirksz

Mihor conoci como "Buchi di Mona Of Fati"
Ex-trahador di LAGO.
***11-08-1919 – †22-09-2009**

Na nomber di su:
Esposa: Veronica "Mona" Dirksz-Maduro
Su Yiunan: Susanna "Anna" y Profilio "Buchi" Dirksz-Dirksz y Famia
† Juan Pedro Dirksz
† Jan Hendrik Dirksz
† Leoncio Dirksz y Famia
Sra. Viuda Christina "Tina" Werleman-Dirksz y Famia
† Agustin Dirksz
Victoria "Vicky" y Nico Maduro-Dirksz y Famia
Laura "Lolo" y Pablo "Bok" Maduro-Dirksz y Famia
† Magriet Dirksz y Famia
Cornelia "Nena" y Jose "Jossy" Dirksz-Dirksz y Famia
Reynilda "Reina" y Luis "Ramiro" Lopez-Dirksz y Famia
Ermando "Mando" y Sharine Loepstock y Famia
Regina "Sita" y Emiliano "Janny" Dorothal-Dirksz y Famia
Martinus "Rudy" y Corina Dirksz-Florencio y Famia
Benito "Jupy" y Maria Dirksz y Famia
Manera un Yui: Jovencia "Maddy" Kelkboom-Kock y Famia
Pedro Danje
Rumanan: Betsy Dirksz y Famia Na Boneiro
Jose Dirksz y Famia
Su Nieta y Nietonan, Bisanieto y Bisanietanan.
Su Tataranieto: Naighel Nicolaas
Sobrino y Sobrinanan.
Su Ex-suegra y suegronan: Ivonne De Mei y Famia
Victoria Thiel-Dirksz y Famia
Miguel Koolman y Famia.
Reginaldo Danje y Famia
Edwin Cannegieter
Tuyo Dirksz y Famia
Demas Famia: Dirksz, Geerman, Werleman, Maduro, Koolman, Danje, Lopez, De Mei, Dorothal, Florencio, Bouwman, Beaumont, Whatty, Hazel, Hoek, Loepstock, Croes, Hernandis, v/d Berg, v/d Biezen, Wever, Bislip, Feliciano, de la Cruz, Kootes, Nuñez, Boekhoudt, Naar, Wernet, Ras, Cannegieter , Delany, Jimenez, Donato, Angela, Lee, Bermudez, Ching-A-Loi y Monart, Thode.Bello, Quandt, Dirksz.
Demas nietonan na Hulanda, Boneiro, Corsow, Venezuela, St. Maarten, St. Kitts, Cuba.
Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 28 di September 2009 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Conception na Sta. Cruz, for di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diadomingo 27 di September 2009 7 or pa 9 or pm
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.

Roney Mejia ta e feliz penultimo ganador na Flora!



FLORA e siman aki a haci entrega di e famoso ligbed na feliz ganador Roney Mejia.
Cu cada compra desde Afl. 25,- na producto tur hende tin chens pa gana un ligbed na balor di Afl. 595,-. E ligbed ta di calidad y ta lagabo relaha door di wanta e solo pafo cu su 'afdak'. E campaña aki ta unico y e siman aki ta e ultimo siman pa participa ya cu e campaña aki ta te cu fin di september. Probecha y pasa aworaki na Flora pa e ultimo chens pa gana.

Henter pueblo di Aruba ta invita pa participa den e campaña aki cu e ultimo chens pa gana e ligbed na balor di Afl. 595,-. Albes Flora kier recorda henter e comunidad di Aruba cu nan ta habri tambe riba diadomingo di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia.

Tres anti-social ta atraca y maltrata homber na parade di bus

E homber M.B.naci na Aruba di 32 aña a bay warda di polis di Playa diahuebs 00.01 y ta haci denuncia di maltrato y atraco. E ta bisa polis cu e tabata na altura di bushalte den Wilhelminastraat, y 3 homber a atrake di atras y a bringa cune.
El ta bisa polis cu nan a purba kita su celular Bird di dje, pero el a bringa cu nan, cu consecuencia cu e celular a cay y a kibra.
M.B. ta bisa polis cu e conoce un di e mucha hombernan como un mucha homber di De Vuyst. E ta color scur largo y delega.
E ta bisa polis cu despues cu nan a caba di maltrate, nan a core bay. Polis a bise p'e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche.

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu honda pena pero conforme boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos ruman stima



Luis Rey Werleman
Mihor conoci como "Wishi"

Na nomber di su

Mama di criansa: Sra. Machi wana

Rumannan: Lica i Shon Pe Werleman i famia
Sixto Werleman y famia na Alemania
Augusto Geerman y famia na Hulanda
Wim Werleman y famia na Hulanda
Martina y Chico Tromp y famia
Linda Werleman y famia
Corinne y Freddy Koolman y famia
Pangracia Werleman y famia
Lucia y Dolf Ruiz y famia
Sandra Werleman y famia na Hulanda

Padrino: Juan Ras
Verpleeg Afd. piso 4 di HOH

Betesda Home Care
Cas di Adriana

Sobrina i sobrinonan, Prima i primonan, bisiñanan, amigonan, conocirnan i demas famia: mucho hopi pa mentiona

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 26 di September 2009 pa 2:30 di atardi saliendo for di Misa Imaculada Conseption pa Santana Catholico na Sta. Cruz. E restonan mortal di Wishi lo ta reposa for di 12:00 di merdia den Misa Imaculada Conseption.
Adres pa condolencia: Sero Pita 8-A

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "

Cado Wever

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Beatriz Helena Wever
mihor conoci como: " Bea "
2 mei 1953 - 22 september 2009
na edad di 56 aña

Na nomber di su:
tata di su yiunan y su ex-casa: Eduardo Fernandez

mihor amigo: René Martina
yiunan: Jonathan Fernandez y Tanja Daou
Jerahmeel Fernandez
Jerusho Fernandez
Javan Fernandez
Jedidah Fernandez y Urwin Inocencia

nieta y nietonan: Darina Gavidia
Jerley Fernandez
Ayden-George Nicolaas
Aidan Ras
Jedwin Inocencia
Evan Riviera

rumannan: Jorge Wever, esposa Marja y yiunan
America " Chichi " Wever y yiunan
Roberto " Tico " Wever, esposa Rosa Maria y yiunan
Juan Wever, esposa Greys y yiunan
Vda. Rosita Maduro y yiunan

ex-cuña: Verita, esposo Jairo Correa Rivera
ex-swanan: Roland Baten y Roland Croes

sobrinanan: Sharlin, esposo Cesar Cardero Cruz y yiu
Angelique, esposo Sergio Dubero y yiunan

sobrinonan: Giovanni, esposa Rona Croes y yiunan
Angelo, espoa Irene Maduro y yiu
Sixto,John
Kevin,Chris
Danny,Michael Sito

primo y primanan, su bon amigonan y conocinan.

famia: Wever, Fernandez, Pumarejo, Croes, Maduro, Koolman, Baten, Dubero, Pappers, Vrolijk, de Cuba, Kock, Williams, Punselie, Lacle, Nicolaas, Gavidia, Ras, Inocencia, Habibe, Mackintosh, Riviera, Lejuez, Daou y demas famia.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 26 di september 2009 pa 3' or saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia.

Ocacion pa despidi y condoleer famia diasabra desde 11'or di mainta.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Den nomber di su esposo, yiu, nieto, sobrino y sobrinanan Cuñanan y swa y demas famia .
Nos kier gradici tur esnan di un of otro manera a sostene nos Den nos dolor y na ora di entiero di nos difunto stima.



JULIANA WEBB BOEKHOUT

Alabez nos kier gradici special na Dr. H. Wassenaar, Dr. E Falcon, Dr. Ponson, Dr. Meelis tambe na Verpleegsternan
Marita Tjon Tsin, Julaica Dirks, Nydia Brown, Giselle de Wever

Milly Principaal, Laura Marval, Magaly Croes, Minerva Arends.
Un special na Wihelmina Kanker Fonds y Mayra Marval.
Un gradicimento ta bai na Aurora Funeral Home especialmente A Maria, Tony y Wilfred pa e bunita trabao y trato cu nos a ricibi Esey tawata un gran Consuelo pa nos hopi thanks.

Alabez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera e dia :

Diasabra 7'or di anochi
Diadomingo 5:30 di atardi
Dialuna 7'or di anochi.

Boso presencia ta altamente aprecia

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor a scucha mi suplica
Señor a acepra mi oracion. "
Ps 6:9

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta fayecimento cristian di :

Freddy Dabian
18 mei 1946 - 25 september 2009

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Señor ta mi wardador m'n tin falta di nada
Den kunuku di yerba berde e ta pone mi sosega
E ta hib mi na awa trankil pa mi bolbe haña forsa"
Ps. 23 vers. 1 y 2.

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fallecimento inesperadamente di nos mama, wela, bisawela, tatarawela, tanta stima



Maria Antonia Cristina
Mihor conoci como"Mama"

Akto di entiero lo wordo anuncia despues

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI 1278 1625 8745	ZODIAC 3989 Cancer		DIARIO
	BIG FOUR 8928	SUPER FOUR	CORSOW
LOTTO DI DIA	05-11-12-15-18		

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle
Pariba di Brug: San Lucas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu profundo dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayesimento Cristianamente di:



Sra. Vda Leocaria Valeria Maduro - Oduber
Mihor conoci como Ruthy
***09 December 1930 † 23 September 2009**

Na nomber di su juinan:
Valery i Menno De Jong -Maduro
Julio i Corina Maduro – Ponson
Victor (Bito) i Ludmilla Maduro – Schwengle
Corinne Maduro
Louella Maduro
Hendrick J. Croes

Su nietonan stima:
Edmond, Elizabeth, Rigella, Riggi, Lieuwco, Tim, Catherine, Phillipine, Mijaila, Elise, Maria Isabel, Rebecca, Tara, Vic, Nathan i Arabella, Michel, Ezra, Sergio, Adrienne, Omar, Jean- Henri, Corina, Charles.

Hijastra:
Frida Maduro, Diana Hoek.

Sobrino i sobrinanan:
Ellen, Ivis, Soraya, Siegfried, Yvonne, Norman, Magda, Edgard.
Primo i primanan.
Amigonan di Cas:
Eric de Cuba, Ramses Acosta, Cyril Labega, Chibi i Famia, Ofelia i Famia, Daisy i Famia, Ilse i Neppy. Mirna Maduro i Famia, Eddy i Imelda de Cuba i Famia.

Nos kier invita pa **acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra 26 di September 2009 di 2or pa 4or na Aurora Funeral Home Cumana # 76 . Pa 3:30 lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.**
Nos kier a pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitashon

Na nomber di su Señora, yuinan, nieto y demas famia ta gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y sosten durante fayecimento di nos ser stima.



Alfonso Urbano Croes

Un gradicimento ta bai na tur famia, amigonan, conocirnan, Pastoor , na amigonan di
Classic Car Club, tur esnan cu a manda krans, tarjeta y tur yamadanan y telegramnan ricibi, esnan cu a bin di exterior, Claudia e persona cu a yude na bida, Dr. N. Riley pa su bunita speech.
Na Aurora Funeral Home pa e tremendo servicio ricibi. Un danki ta bay na boso tur y cu Dios bendishona boso ricamente.

Na mes momento un invitashon pa 2 Santo Sacrificio:
Diasabra 26 di Spetember 2009 na Emanuel Kapel pa 7or di anochi.
Diadomingo 27 di Spetember 2009 na Misa St. Theresita pa 6:30 di atardi.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 26 September 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.53	1.55	1.57
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	164.09	164.81	165.61
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	189.45	191.18	193.10
Euro per XEU. 100	246.93	249.19	251.69

Ultimo convocatorio

NA tur ex-alumno y docente di Sint Augustinus College M.U.L.O. – A/B año escolar 1968/1969 na Aruba y den exterior.
Na ocasion di ta recordá 40 aniversario di año escolar tur ex-alumno y docente di Sint Augustinus College M.U.L.O. – A/B año escolar 1968/1969 ta wordu cordialmente invita na un reunion social (Ban topa). E convocatorio aki ta destina pa:
Tur ex-alumno di klas 10-A (Frere Norbertus) y klas 10-B (Meneer Van Aert). E fecha tentativo pa e reunion social (Ban topa) aki ta 21 november 2009.
Lugar y ora lo wordu anuncia despues. E ex-alumno y docentenan di año escolar 1968/1969 na Aruba cu tin contacto cu ex-alumno y docentenan den exterior ta wordo cortesmente suplica pa transmití e convocatorio aki. Sea asina bon di avisa bo presencia of ausencia na e comision organizador cu actualmente cu actualmente ta consisti di:

1. Sherman Hosé, Papilon 1, Aruba Tel: 585-5604 Cell: 564-4676
E-mail: shermanhose@hotmail.com
2. Carlos Albertus Matadera 3-H Aruba Tel: 587-7850 Cell: 594-5533
E-mail: bpinterfaceaua@setarnet.aw

Rumbo pa futuro cu vitalidad



'RUMBO pa futuro cu vitalidad' ta titulo di un programa cu AZV kier implementa den e proximo añanan cu e meta di yega na mas vitalidad den salubridad publico. Dialuna ultimo den un reunion di personal, internamente a duna inicio oficial na e programa. Den e mesun reunion aki tambe a presenta e logo nobo, simbolisando un AZV nobo: un AZV den cua bienestar di tur asegurado ta central, un AZV cu ta suficientemente fuerte den sentido organisatorio y financiero pa garantisa cuido di salud pa tur residente di Aruba y cu lo por sigui haci esey hasta leu den futuro, y un AZV cu kier desempeña un papel como promotor di cooperacion den tur area di e sector di cuido medico na Aruba cu e meta di ofrece comunidad un cuido medico di calidad optimal y optimalmente disponibel y pagabel. E logo mes ta simbolisa tur esaki claramente, ya cu e asegurado ta den un posicion central, rondona pa dos circulo protector dinamico cu ta representa e cooperacion entre e sector di cuido y AZV.
Drecha mundo, ma cuminsa cu bo mes. Durante e ultimo aña, AZV a aplica e lema ey den un sentido hopi literal. Nan a inicia un proceso pa yega na un miho cultura interno: un proceso unico pa Aruba, ya cu a envolve e trahadonan estrechamente den e proceso pa defini un cultura nobo pa AZV y tur otro procesonan di mehoramento interno. E cultura nobo aki ta duna e trahadornan mas espacio pa cumpli cu nan responsabilidadnan pa cu e aseguradonan na un manera optimal. Otro concepto central di e cultura aki ta cu tur trahado lo mester funciona hunto estrechamente como un team. Den cuadro di e cultura nobo, a implementa cierto mehoramentonan na nivel organisatorio y a start algun programa di training interno. Por ehempel, pronto lo cuminsa un programa di training cu e meta di mehora e servicio na e aseguradonan substancialmente. Ademas di e training aki, lo lanta un departamento di servicio cu e aseguradonan por acerca cu tur nan keho y preguntanan via un number di telefon central.

Otro factor cu lo contribui na un mehoramento substancial den eficiencia di e organisacion ta cu e departamentonan cu actualmente ta funciona apart na Sero Blanco y Frankrijkstraat lo bini hunto den un solo edificio nobo cu, segun plan, lo keda completa den e ultimo kwartaal di 2010.
Den futuro, AZV kier evalua su prestacion riba un base regular, y particularmente e servicio cu e ta brinda na su aseguradonan. Cu e meta ey a start dos estudio di mercado. Un di nan ta particularmente importante como medio pa yuda drecha e servicio, ya cu den dje ta puntra e asegurado tocante su experiencia personal cu AZV. E estudionan aki no ta ser haci cu e intencion di djis mustra cu cos no ta dje malo ey. Mas bien, den e estudionan aki e asegurado ta haya tur libertad pa expresa su mes na un manera basta critico. Como cu mehoramento ta un proceso constante, lo ripiti e estudionan aki riba un base anual.
Pa loke ta cuido medico na Aruba, AZV tin tres prioridad: Mehora e cooperacion entre dunadonan di cuido y AZV, hisa calidad y disponibilidad di cuido medico y, como di tres prioridad, controla gastonan di cuido na Aruba. Pa logra esey, AZV ta tuma iniciativa pa intercambia pensamento riba e tema cu dunadonan di cuido y yega na solucionnan duradero rapidamente. Tambe AZV lo automatisa cierto procesonan, loke lo haci posibel un miho conexion administrativo entre dunadonan di cuido y AZV. E estudio pa dokter di cas cu a bira disponibel na Aruba ta un mehoramento den calidad cu a ser logra den cooperacion estrecho cu sector di cuido. E proyecto aki ta un iniciativa di IMSAN y a ser haci financieramente posibel entre otro pa AZV. Den futuro, AZV lo sigui haci estudionan di mercado pa evalua con e aseguradonan ta experimenta e cuido brinda.
Un di e mehoramentonan cu AZV ta bay implementa, y cu kisas pueblo lo ripara mas directamente, ta cu nan ta bay comunica na un manera intensivo cu henter e comunidad Arubano. Na prome luga, AZV kier involucra comunidad mas den loke AZV ta haci pa nan. Na di dos luga, AZV kier contribui tambe na vitalidad di comunidad den su totalidad y di cada ken individualmente. Nan ta haci esey entre otro publicando *'Pulso'*, un corant di AZV cu ta sali un par di biaha pa aña. *Pulso* ta tene e aseguradonan na haltura di asuntonan di importancia relaciona cu nan seguro di AZV, pero tambe ta duna hopi atencion na prevencion di malesa y na salud. Lo distribui *Pulso* mas ampliamente posibel entre dunadonan di cuido y pidi pa hacie disponibel den salanan di espera. E prome edicion di *Pulso* a sali publica dialuna ultimo y actualmente e ta den proceso di distribucion.
E proceso aki cu AZV a drenta ta uno dificil y no tin duda cu tin biaha foutnan lo tuma luga. Pero AZV y su trahadonan ta dal bay cu determinacion absoluto pa sigui coopera pa ofrece e calidad di mas halto, keda cu e boluntad di mehora constantemente y involucra tur miembro di comunidad den e logronan. Tur esaki cu un solo meta: Bienestar di comunidad Arubano riba tereno di cuido medico.

Biblioteca den era nobo cu su sistema automatisa V-smart

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta den proceso actualmente di cambia su sistema automatisa pa V-smart, un sistema integra y web-based specialmente diseña pa bibliotecanan.
Vsmart ta bai 'live' den biblioteca fin di September. Biblioteca no ta sera pa publico pero si e sistema bieu ta desactiva pa algun dia prome cu activa e sistema nobo. E siman aki y otro siman (te cu dia 2 di oktober) biblioteca ta habri solamente den dia te 5'or y ta sera anochi. Entrega y prestamo di buki ta posibel for di dialuna awor.
Tur otro servicio manera uso di computer/internet, cursonan y otro actividad ta sigui normal. Por usa sala di estudio, Centro di informacion digital y copycenter.

Lesa buki, nos cos dushi!



PREPARACIONNAN pa e festival di buki di mucha ta den ful swing. E comision y e autornan participante como tambe contadornan, poetanan y ilustradornan ta preparando pa un siman yen di storia 'dushi' y mucha cu ta 'saboria cos dushi'. Tin hopi storia y buki di cuminda, cos dushi y coi bebe pa lesa. Tema di e festival di buki ta "Lesa buki, nos cos dushi" y e focus lo ta riba cos dushi tipico pero tambe cuminda saludabel!. Un tema cu tur mucha lo gusta sigur. Cua mucha no ta gusta cos dushi? E festival aki ta bai ta esun di mas dushi den tur! Fiesta di apertura lo ta diabierna dia 6 di november. Autornan ta bishita diferente scol entre dia 9 te cu dia 13 di november. Durante henter e siman tin actividad na biblioteca despues di scol. Tambe pa clausura tin un fiesta planea. Cariño di siman di buki ta: "*E bolo di chuculati*" traduci pa Marlon v.d. Linde.
Autornan participante ta:
Hulanda: Olga Orman/Wendela de Vries; Wijnand Stomp; Evelien van Dort

Corsow: Tanchi Merly Augusta; Richard Hooi
Bonaire: Denise de Jongh-Rekwest; Monica Clarinda
Aruba: Olga Buckley; Gino Vrolijk; Astrid Gietel; Gianella Gabriela; Madeleine Maduro; y Marlon van der Linde

Cu presentacionnan estelar

Concierto Dominical ta sigui Diadomingo awo





YA caba e ta un custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo Diadomingo di luna, nan ta bay The French Steakhouse na Manchebo Beach Resort & Spa, pa asina disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel.
Dia 27 di September awor, lo no ta diferente.
E Diadomingo aki, lo ta uno masha special. Tur presente lo disfruta di 2 ora yena cu variacion musical y nivel artistico excelente.
Un di e musiconan cu lo presenta e mainta aki lo ta e gran pianista, renombra den henter Antiyas y na Hulanda, Sr. Livio Hermans.
Despues di un presentacion masha exitoso, historico y memorabel na Polonia, Livio ta bek na su dushi isla y a prepara un repertorio extenso y varia di diferente genero musical di Aruba, Boneiro y Corsow, pa asina deleita oido di tur esnan cu lo tey presente.
Livio ta colaborador di "Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé", cu ta e fundacion organisador di e conciertonan Dominical.
E ta masha fiel na e causa di e fundacion aki y semper e ta cla pa contribui cu su propio talento musical. Sr. John Booi tambe lo tey pa asina duna un presentacion masha special riba su sinfonia di boca, haciendo e presentacion cu Livio aun mas special.
Un otro artista cu tin masha demanda pa su presentacion, ta e gran cantante Arubano, Lidwina Booi.
Desde Juli cu Lidwina a duna un presentacion masha memorabel durante e concierto Dominical cu a wordo dedica na su tata, Sr. Hubert "Lio" Booi, e peticionnan tabata drenta na gran cantidad pa asina Lidwina por complace un y tur, un bes mas cu su voz inigualabel, acompaña pa su guitara.
Ya cu Lidwina ta cu vacacion na Aruba te cu October, organisadornan a dicidi di aserc'e cu e peticion, y cu hopi placer Lidwina a acepta pa presenta Diadomingo awo.
Pues sigur masha hopi fanatico di Lidwina lo tey presente.
Otro di esnan cu pa varios luna ta wordo pidi pa presenta, pero semper ta fungi solamente como maestro di ceremonia di concierto Dominical, ta e hoben cantante, Edjean Semeleer.
Desde algun luna pasa Edjean a haña e encargo di yuda organisa e conciertonan Dominical, pero masha poco e ta deleita e publico cu su voz como cantante.
Mirando cu dia 2 di October proximo, Edjean lo tin un concierto special pa celebra su 15 añanan den farandula, el a dicidi cu Diadomingo awor, como antesala di su concierto, e lo no solamente fungi como maestro di ceremonia, pero lo deleita un y tur tambe cu algun piesa masha special. Esaki ta debi tambe na e tantisimo peticionnan cu e ta haña tur luna y mas cu claro, Edjean lo complace cu e peticionnan aki.
Pues Diadomingo awo lo ta un dia masha special pa concierto Dominical.
Manera ta custumber, e concierto aki ta cuminsa 11'or di mainta en punto.
Nos ta invita bo cordialmente pa tey presente trempan, ya asina bo por tin un bon lugar di asiento.
Entrada ta completamente gratis pero ta gradici di awor caba pa e contribucion financiero cu cada un lo hasi na e Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé, door di deposita algo den e box cu ta pasa rond tur luna.
Nos ta warda bo Diadomingo awor pa 11'or en punto!

35 Aña di servicio di sra. Marva Solagnier-Marquez

Na Colegio EPI Unidad Economia



RECIENTEMENTE a tuma lugar un celebracion ameno den Epilicious Restaurant na Colegio EPI caminda a conmemora 35 aña di servicio como docente di señora Marva Solagnier-Marquez.

Despues di a caba Arubaanse Pedagogische Academie (A.P.A.) na aña 1974 señora Marva Solagnier a cuminsa traha como docente na diferente scolnan basico riba nos isla, despues a sigui na E.T.A.O., Maria College MAVO y EPB. Señora Marva Solagnier durante su carrera a sigui varios curso y estudio y a specialisa su mes como docente di Papiamento.

Colegio EPI unidad Economia tin e placer di tin "juffrouw Solagnier" e ultimo 12 añanan como miembro di su docententeam y ta conoci bou di su coleganan y tambe studiantenan como un persona serio pero cu un gran curason y sonrisa.

Na e ocasion special aki Management-Team di Unidad Economia a duna reconocimento na Marva y tambe varios colega y ex-coleganan a hasi speech pa elogia Marva su bon trabou durante transcurso di añanan. Señora Judith Brigitta-Tromp a hasi entrega di un regalo na Marva como aprecio di su añanan den servicio na nomber di Ministerio di Enseñansa, Asuntonan Social y Infrastructura.

Campeonato Nacional di Aruba Body Building & Powerlifting Association tabata un exito



E Campeonato Nacional cu a tuma lugar na Westin Aruba Resort Grand Ballroom diasabra anochi ultimo a presenta resultadonan excelente, segun a wordo raporta pa representante di e cuerpo di hurado, Ed Malone.

Den e categoria di Ladies Body Figure, Jeanette Keith tabata e ganador absoluto cu Nizanna Solognier teminando na di dos lugar, y Michelle Portier na di tres lugar.

E titulo di Ladies Body Building a bay n'e body-builder veterano Sharine Ignacio.

Den Men's Mr. Aruba Beginners, short class, e ganador absoluto tabata Alvin Quandus, cu Kevin Lacle, Jose Corona, Markenzie Gabriel & Erwin Lont como e finalistanan.

Den Men's Mr. Aruba Beginners, tall class, e ganador tabata Emile Thiel cu Rignald Rafael, Vladimir de Palm, Lee John Figaroa & Andries Juliana como finalistanan.

E ganador general den e categoria di Men's Mr. Aruba Beginner tabata Emile Thiel, mientras cu e trofeo general di Men's Mr. Aruba 2009 a bay pa Hemradj Mulai. Premionan adicional a wordo gana pa Men's Best Poser dor di Rignald Rafael y Men's Best Legs dor di Emile Thiel.

MC di e ceremonia Wendy Lacle a reconoce atleta Giovanni Arendsz, kende a gana un top titulo na Hulanda y na Europa e aña aki, den e categorianan di Masters y general.

El a reconoce tambe Sharine Ignacio, kende a gana varios titulo den e Campeonato di Centro America y Caribe, incluyendo e titulo maximo. Otro atletanan Arubiano cu a distingui nan mes den e competencia tabata Yusmary Villalobos, kende a gana e titulo femenino general, Hemradj Mulai, kende a keda na di dos lugar, Guiver Scholten, kende a keda na prome lugar y Guiver Scholten & Yusmary Villalobos, kendenan a gana e trofeo maximo den e categoria di pareha mescla.

Dentro di poco, e top 4 ganadornan di e competencia di fin di siman ultimo lo ta biahando pa Grenada pa participa den e Campeonato di Centro America y Caribe.

Dos siman pasa, na Lima, Peru, durante e Campeonato di Sur America, Hemradj Mula a gana e top honornan den su categoria di Bantamweight.

Aruba su Giovanni Arendsz, Presidente di e Aruba's Bodybuilding & Powerlifting Association y Presidente di e Central American & Caribbean Body Building & Fitness Association, hunto cu e huradonan Igmar Franken, Anthony Salas, Rolf Fluonia, Vasti Munsenhoffer, Jeff Kusmus, t'e huradonan Gachi Paulina & Ludwig Leito, a desea e ganadornan suerte den e eventonan benidero cu sigur lo ta dificil.

Pabien na entrenadornan Rene Wild, Abel Kelly, Arnaldo Libert, Fausto Phillips, Guiver Scholten & Alexander Paesch, p'e logro di nan resultadonan excelente.











	Urna di Vota	Districto	Total Votador	CURPA	PDR	MSI	PPA	MEP	AVP	MPA	RED	Total 2009
1	Centro di Bario Noord		1112	1	96	3	5	258	472	41	66	942
2	St. Anna School		1022	0	34	4	5	340	422	33	27	465
3	St. Aloysius School		1102	0	53	4	28	274	449	53	87	940
4	Cayena Kleuterschool		1004	0	46	2	5	298	388	27	64	830
5	Don Bosco Club		1065	0	58	2	0	272	374	59	77	842
6	Colegio Felipe B. Tromp		985	4	74	3	3	253	406	53	45	841
7	Kudawecha Basisschool		1039	1	46	0	5	398	355	41	55	902
8	Openbare School Washington		1185	2	77	0	10	361	440	44	45	979
9	Openbare Kleuterschool Washington		1052	3	62	0	9	321	447	32	65	939
10	S.V. Clubgebouw Bubali		1038	1	83	0	5	274	436	38	54	891
11	Colegio Ora Ubao		1161	2	66	3	12	390	429	50	59	1011
12	Aurora Kleuterschool		1225	3	77	3	8	437	470	41	56	1095
13	Centro di Bario Tanki Leendert		1087	0	75	0	20	284	441	42	65	927
14	EPB Hato		1143	0	58	1	3	288	499	63	56	968
15	Colegio Bon Bini		1153	0	48	0	6	138	727	24	27	971
16	St. Franciscus College		1179	1	61	0	3	194	674	40	42	1015
17	Centro di Bario Playa Pabao		1155	4	51	0	3	217	679	26	30	1010
18	Aruba Juniors Clubgebouw		1154	4	53	1	8	158	652	29	48	953
19	St. Dominicus College		1215	2	90	4	10	259	543	49	39	996
20	Imelda Kleuterschool		1160	2	75	1	5	217	648	28	37	1013
21	Arco Iris Kleuterschool		1084	1	69	1	7	225	523	48	56	930
22	Reina Beatrix School		1022	0	60	4	7	129	493	15	21	729
23	Colegio Arubano		1052	3	68	1	3	183	538	22	37	900
24	Pius X School		1095	2	51	2	8	275	536	37	22	933
25	Fatima College		1087	0	35	13	7	168	645	28	25	921
26	Douane Clubgebouw		1006	2	37	3	2	270	501	32	24	871
27	Conrado Coronel kleuterschool		1167	1	74	1	7	259	530	66	56	944
28	Conrado Coronel basisschool		1139	3	70	1	16	375	427	51	35	978
29	Colegio Pastoor Kranwinkel		1173	0	70	3	3	428	427	50	57	1038
30	Colegio Pastoor Kranwinkel		1060	0	54	3	5	304	498	41	34	939
31	Centro Caiquetio		1171	8	58	1	8	426	458	42	51	1052
32	Kant.St. Verstandelijk Gehandicapten		1234	3	74	1	10	513	387	52	49	1089
33	Centro di Bario Ayo		1118	0	48	2	3	559	319	38	44	1013
34	Emmaschool		1120	5	58	5	3	552	297	39	43	1002
35	Colegio San Hose		1147	2	52	1	4	464	427	59	35	1044
36	Colegio San Antonio		1112	4	55	3	3	640	225	31	47	1008
37	Centro Sabana Grandi		1011	1	51	3	2	400	341	32	53	883
38	Trupiaal Kleuterschool		1018	0	76	1	3	400	315	60	38	849
39	EPB School Sta. Cruz		1147	0	69	2	9	599	255	37	45	1083
40	Cacique Macuarima School		1084	1	51	3	5	611	217	42	41	971
41	Cacique Macuarima School		1008	1	43	4	8	576	202	25	40	899
42	Colegio Laura Wernet-Paskel		1184	0	60	1	6	681	297	44	53	1142
43	Basisschool Burunbundu		1041	0	39	3	5	382	418	43	26	924
44	Kukwisa School		978	8	36	0	13	255	474	41	22	849
45	Kukwisa Kleuterschool		1163	5	39	2	17	372	438	47	50	970
46	Heilig Hart School		1133	3	35	1	11	454	370	58	24	956
47	Heilig Hart School		1061	2	30	2	14	395	380	40	64	927
48	Prome Paso Kleuterschool		991	4	34	2	9	315	338	42	36	780
49	Heilig Hart College		1140	1	3	4	2	457	379	56	31	973
50	Caiquetio School		1027	2	29	2	21	229	527	37	16	863
51	Colegio Cristo Rey		1117	0	40	3	20	448	376	50	24	961
52	EPB School San Nicolas		1158	5	34	0	21	368	477	50	19	974
53	Comm. Pieter Boer School		1095	5	44	0	30	260	491	39	24	893
54	Y.M.C.A. Clubgebouw		1011	4	27	1	23	200	486	50	14	805
55	Filomena College		1093	3	37	0	31	288	470	46	15	890
56	Comm. Gen. Abraham de Veer		1011	5	22	1	31	105	574	25	16	779
57	Colegio Arubano		950	3	15	6	31	232	451	38	15	791
58	Universidad di Aruba		1080	8	23	3	27	186	570	40	1	858
59	Graf Von Zinzendorf School		1077	5	47	5	31	197	547	46	32	910

Total Final Eleccion Parlamento 2009: 64601

Eleccion Parlamento 2005

		MEP	PPA	DR	AVP	RED	MPA
01	St. Anna School	504	16	63	308	88	77
02	Centro di Bario Noord	455	15	36	352	75	112
03	St. Aloysius School	412	39	39	314	152	74
04	Colegio Felipe B. Tromp	574	19	61	275	92	66
05	Cayena Kleuterschool	417	11	45	291	98	88
06	Openbare School Washington	402	7	30	279	77	69
07	Openbare Kleuters. Wash.	392	23	42	229	92	71
08	S.V. Clubgebouw Bubali	399	16	39	255	93	92
09	Colegio Ora Ubao	424	24	57	304	87	83
10	Aurora Kleuterschool	506	11	61	250	79	65
11	Centro di Bario Tanki Leendert	466	29	51	305	97	78
12	Colegio Bon Bini	235	8	45	569	54	54
13	St. Franciscus College	307	15	13	480	66	58
14	Centro di Bario Playa Pabao	276	10	45	538	39	57
15	Aruba Juniors Clubgebouw	202	17	49	558	61	32
16	St. Dominicus College	289	7	66	431	60	60
17	Imelda Kleuterschool	375	22	84	347	65	72
18	Arco Iris Kleuterschool	316	16	61	368	84	75
19	Reina Beatrix School	165	16	28	308	42	37
20	Colegio Arubano	239	7	49	364	71	42
21	Pius X School	292	15	47	375	34	90
22	Fatima College	286	9	61	422	37	67
23	Cas di Cultura	298	15	54	363	42	86
24	Douane Clubgebouw	337	23	53	348	22	69
25	S.V. Caribe Clubgebouw	471	23	89	337	61	96
26	Colegio Pastoor Kranwinkel	469	5	35	207	61	50
27	Colegio Pastoor Kranwinkel	414	13	26	249	40	52
28	Centro Caiquetio	417	14	29	227	66	80
29	Kant.St. Verstandelijk G.	593	8	42	268	61	83
30	Centro di Bario Ayo	737	5	48	216	89	67
31	Colegio San Hose	678	4	45	232	76	72
32	Colegio San Antonio	528	10	93	308	80	79
33	Centro Sabana Grandi	673	8	40	172	89	70
34	EPB School Sta. Cruz	691	14	38	209	91	66
35	Cacique Macuarima School	743	11	30	186	66	83
36	Cacique Macuarima School	707	14	23	161	88	71
37	Colegio Laura Wernet-Paskel	783	8	24	117	73	48
38	Kukwisa School	490	22	63	369	83	91
39	Kukwisa Kleuterschool	524	21	52	332	78	97
40	Heilig Hart School	587	17	26	223	50	85
41	Prome Paso Kleuterschool	538	27	36	295	76	64
42	Heilig Hart College	487	19	43	244	55	76
43	Caiquetio School	380	37	62	420	48	94
44	Colegio Cristo Rey	441	41	39	303	36	56
45	EPB School San Nicolas	367	42	36	319	32	69
46	Comm. Pieter Boer School	307	58	30	374	36	56
47	Y.M.C.A. Clubgebouw	219	40	55	372	16	56
48	Filomena College	343	53	38	318	28	64
49	Comm. Gen. Abraham de Veer	154	42	34	498	35	46
50	Colegio Arubano	262	52	31	356	15	43
51	Universidad di Aruba	211	45	60	429	19	58
52	Graf Von Zinzendorf School	225	47	56	403	52	74
		22002	1090	2402	16725	3307	3620

Total: 49146

